

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Juillet 2019



Date de diffusion : le 20 septembre 2019



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2019

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte de Statistique Canada](#).

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada^{1,2}

	Juillet			Janvier à Juillet		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Voyages des non-résidents³	4 515 377	4 712 926	4,4	17 589 885	18 272 591	3,9
Résidents des États-Unis	3 522 169	3 620 457	2,8	13 786 493	14 106 905	2,3
Automobile	2 339 529	2 398 407	2,5	9 204 988	9 415 443	2,3
Même jour	986 757	979 267	-0,8	4 604 195	4 664 511	1,3
Une nuit ou plus	1 352 772	1 419 140	4,9	4 600 793	4 750 932	3,3
Avion	707 609	734 745	3,8	3 127 624	3 239 233	3,6
Autocar	133 303	127 855	-4,1	551 570	501 130	-9,1
Train, bateau et autres moyens	341 728	359 450	5,2	902 311	951 099	5,4
Résidents de tous les autres pays	993 208	1 092 469	10,0	3 803 392	4 165 686	9,5
Directement	698 365	704 446	0,9	2 666 912	2 754 373	3,3
Via les États-Unis ⁴	294 843	388 023	31,6	1 136 480	1 411 313	24,2
Voyages des résidents du Canada³	5 175 972	5 176 616	0,0	33 457 123	32 951 720	-1,5
Revenant des États-Unis	4 298 575	4 308 000	0,2	25 947 974	25 232 551	-2,8
Automobile	3 489 818	3 485 774	-0,1	19 421 612	18 440 496	-5,1
Même jour	2 092 909	2 097 930	0,2	13 131 744	12 287 052	-6,4
Une nuit ou plus	1 396 909	1 387 844	-0,6	6 289 868	6 153 444	-2,2
Avion	652 977	662 300	1,4	5 764 430	6 041 293	4,8
Autocar	74 340	75 829	2,0	476 068	464 634	-2,4
Train, bateau et autres moyens	81 440	84 097	3,3	285 864	286 128	0,1
Revenant de tous les autres pays	877 397	868 616	-1,0	7 509 149	7 719 169	2,8
Directement	815 633	823 639	1,0	6 895 557	7 092 312	2,9
Via les États-Unis ⁴	61 764	44 977	-27,2	613 592	626 857	2,2
Total³	9 691 349	9 889 542	2,0	51 047 008	51 224 311	0,3

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant¹

		Juillet												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	2 026	71	23 799	66 648	264 454	1 076 273	32 993	12 850	135 609	593 732	32 354	19	2 240 828
	2019	2 638	70	18 257	74 531	279 094	1 127 314	34 317	14 328	140 589	617 026	41 851	18	2 350 033
	% variation	30,2	-1,4	-23,3	11,8	5,5	4,7	4,0	11,5	3,7	3,9	29,4	-5,3	4,9
Automobile	2018	...	...	4 683	55 245	155 086	757 729	23 724	10 220	43 326	282 839	19 920	...	1 352 772
	2019	...	...	0	60 213	167 684	803 383	24 374	11 435	43 056	290 750	18 245	...	1 419 140
	% variation	...	...	-100,0	9,0	8,1	6,0	2,7	11,9	-0,6	2,8	-8,4	...	4,9
Autres qu'automobile ²	2018	2 026	71	19 116	11 403	109 368	318 544	9 269	2 630	92 283	310 893	12 434	19	888 056
	2019	2 638	70	18 257	14 318	111 410	323 931	9 943	2 893	97 533	326 276	23 606	18	930 893
	% variation	30,2	-1,4	-4,5	25,6	1,9	1,7	7,3	10,0	5,7	4,9	89,9	-5,3	4,8
Autres pays ³	2018	6 113	4	15 742	2 144	187 146	376 726	2 904	324	52 692	320 245	5 263	118	969 421
	2019	9 831	0	11 384	3 016	195 551	431 605	2 840	552	53 454	332 514	4 602	91	1 045 440
	% variation	60,8	-100,0	-27,7	40,7	4,5	14,6	-2,2	70,4	1,4	3,8	-12,6	-22,9	7,8
Total	2018	8 139	75	39 541	68 792	451 600	1 452 999	35 897	13 174	188 301	913 977	37 617	137	3 210 249
	2019	12 469	70	29 641	77 547	474 645	1 558 919	37 157	14 880	194 043	949 540	46 453	109	3 395 473
	% variation	53,2	-6,7	-25,0	12,7	5,1	7,3	3,5	12,9	3,0	3,9	23,5	-20,4	5,8

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel¹

		Janvier à Juillet												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	4 920	119	64 831	156 897	1 083 251	3 867 914	129 636	44 070	435 452	2 277 581	97 035	64	8 161 770
	2019	4 115	119	56 791	170 978	1 139 229	3 988 347	137 468	48 616	461 163	2 328 558	103 840	41	8 439 265
	% variation	-16,4	0,0	-12,4	9,0	5,2	3,1	6,0	10,3	5,9	2,2	7,0	-35,9	3,4
Automobile	2018	...	...	7 479	131 035	600 950	2 456 600	91 643	33 758	101 243	1 128 454	49 631	...	4 600 793
	2019	...	...	0	137 838	627 077	2 549 638	92 838	37 807	102 617	1 155 835	47 282	...	4 750 932
	% variation	...	...	-100,0	5,2	4,3	3,8	1,3	12,0	1,4	2,4	-4,7	...	3,3
Autres qu'automobile ²	2018	4 920	119	57 352	25 862	482 301	1 411 314	37 993	10 312	334 209	1 149 127	47 404	64	3 560 977
	2019	4 115	119	56 791	33 140	512 152	1 438 709	44 630	10 809	358 546	1 172 723	56 558	41	3 688 333
	% variation	-16,4	0,0	-1,0	28,1	6,2	1,9	17,5	4,8	7,3	2,1	19,3	-35,9	3,6
Autres pays ³	2018	21 033	25	39 230	5 210	653 256	1 533 101	7 442	1 374	191 240	1 264 457	10 537	347	3 727 252
	2019	19 466	13	28 749	6 879	709 479	1 707 388	9 544	1 825	188 816	1 311 267	9 113	364	3 992 903
	% variation	-7,5	-48,0	-26,7	32,0	8,6	11,4	28,2	32,8	-1,3	3,7	-13,5	4,9	7,1
Total	2018	25 953	144	104 061	162 107	1 736 507	5 401 015	137 078	45 444	626 692	3 542 038	107 572	411	11 889 022
	2019	23 581	132	85 540	177 857	1 848 708	5 695 735	147 012	50 441	649 979	3 639 825	112 953	405	12 432 168
	% variation	-9,1	-8,3	-17,8	9,7	6,5	5,5	7,2	11,0	3,7	2,8	5,0	-1,5	4,6

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada¹

	Juillet			Janvier à Juillet		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Europe, Total	456 418	510 769	11,9	1 572 285	1 720 086	9,4
Belgique	15 311	15 767	3,0	42 396	45 346	7,0
Danemark	9 171	8 469	-7,7	28 067	24 950	-11,1
France	95 170	106 814	12,2	315 331	354 312	12,4
Allemagne	65 055	73 335	12,7	220 044	226 175	2,8
Grèce	1 540	1 559	1,2	7 126	6 983	-2,0
Italie	21 346	19 871	-6,9	64 385	64 954	0,9
Pays-Bas	28 592	27 487	-3,9	81 317	80 372	-1,2
Portugal	3 465	4 544	31,1	14 838	19 306	30,1
Espagne	15 869	15 145	-4,6	47 706	47 347	-0,8
Suède	6 852	7 219	5,4	30 249	29 344	-3,0
Suisse	27 698	27 489	-0,8	72 322	74 398	2,9
Royaume-Uni	116 383	142 579	22,5	437 666	501 435	14,6
Autre Europe	49 966	60 491	21,1	210 838	245 164	16,3
Afrique, Total	23 445	27 647	17,9	85 891	104 128	21,2
Asie, Total	319 667	335 190	4,9	1 347 214	1 426 379	5,9
Chine	103 091	104 441	1,3	413 984	423 473	2,3
Hong Kong	24 463	30 629	25,2	92 273	110 397	19,6
Inde	34 083	37 719	10,7	180 351	215 266	19,4
Israël	10 898	10 637	-2,4	37 140	37 324	0,5
Japon	30 022	29 850	-0,6	136 646	130 824	-4,3
Corée du sud	42 845	35 655	-16,8	155 787	127 674	-18,0
Malaisie	1 589	1 303	-18,0	7 170	6 450	-10,0
Philippines	9 004	12 320	36,8	48 879	62 129	27,1
Singapour	3 899	4 246	8,9	21 323	23 529	10,3
Taiwan	15 898	15 649	-1,6	75 509	71 119	-5,8
Autre Asie	43 875	52 741	20,2	178 152	218 194	22,5
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	92 502	115 645	25,0	350 087	462 627	32,1
Jamaïque	5 178	9 319	80,0	19 293	31 026	60,8
Mexique	62 588	74 727	19,4	234 564	306 792	30,8
Trinité-et-Tobago	4 360	6 496	49,0	12 491	19 259	54,2
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	20 376	25 103	23,2	83 739	105 550	26,0
Amérique du Sud, Total	44 705	43 728	-2,2	204 552	197 675	-3,4
Brésil	22 421	22 010	-1,8	112 889	108 149	-4,2
Autre Amérique du Sud	22 284	21 718	-2,5	91 663	89 526	-2,3
Océanie et autres îles, Total	56 471	59 490	5,3	243 363	254 791	4,7
Australie	44 275	46 760	5,6	202 190	209 912	3,8
Nouvelle-Zélande	11 262	11 840	5,1	37 578	41 234	9,7
Autre Océanie et autres îles de l'Océanie	1 081	948	-12,3	4 141	3 987	-3,7
Total	993 208	1 092 469	10,0	3 803 392	4 165 686	9,5

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant^{1,2}

		Juillet												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	914	3	5 696	44 887	442 021	927 009	74 187	23 552	140 967	497 113	9 613	18	2 165 980
	2019	604	9	5 119	45 390	437 131	871 640	72 609	22 642	131 163	484 060	9 043	22	2 079 432
	% variation	-33,9	200,0	-10,1	1,1	-1,1	-6,0	-2,1	-3,9	-7,0	-2,6	-5,9	22,2	-4,0
Automobile	2018	...	...	919	41 467	326 006	548 287	64 744	20 590	51 262	334 833	8 801	...	1 396 909
	2019	...	...	0	44 089	323 347	545 426	64 557	20 596	50 749	330 603	8 477	...	1 387 844
	% variation	...	...	-100,0	6,3	-0,8	-0,5	-0,3	0,0	-1,0	-1,3	-3,7	...	-0,6
Autres qu'automobile ³	2018	914	3	4 777	3 420	116 015	378 722	9 443	2 962	89 705	162 280	812	18	769 071
	2019	604	9	5 119	1 301	113 784	326 214	8 052	2 046	80 414	153 457	566	22	691 588
	% variation	-33,9	200,0	7,2	-62,0	-1,9	-13,9	-14,7	-30,9	-10,4	-5,4	-30,3	22,2	-10,1
Autres pays	2018	7 225	0	13 234	0	245 626	439 746	1 172	180	48 017	121 949	39	209	877 397
	2019	2 454	0	7 950	0	260 103	432 159	1 216	161	42 733	121 728	70	42	868 616
	% variation	-66,0	...	-39,9	...	5,9	-1,7	3,8	-10,6	-11,0	-0,2	79,5	-79,9	-1,0
Total	2018	8 139	3	18 930	44 887	687 647	1 366 755	75 359	23 732	188 984	619 062	9 652	227	3 043 377
	2019	3 058	9	13 069	45 390	697 234	1 303 799	73 825	22 803	173 896	605 788	9 113	64	2 948 048
	% variation	-62,4	200,0	-31,0	1,1	1,4	-4,6	-2,0	-3,9	-8,0	-2,1	-5,6	-71,8	-3,1

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel^{1,2}

		Janvier à Juillet												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	7 983	776	70 466	189 766	1 980 821	5 786 132	395 871	137 636	1 116 051	2 849 779	24 603	111	12 559 995
	2019	5 641	87	69 283	177 083	1 971 366	5 495 569	374 767	133 119	965 655	2 729 509	24 424	69	11 946 572
	% variation	-29,3	-88,8	-1,7	-6,7	-0,5	-5,0	-5,3	-3,3	-13,5	-4,2	-0,7	-37,8	-4,9
Automobile	2018	...	...	1 364	172 202	1 050 003	2 882 551	290 410	87 202	233 017	1 550 373	22 746	...	6 289 868
	2019	...	...	0	165 657	1 056 277	2 824 493	270 541	92 444	224 640	1 496 413	22 979	...	6 153 444
	% variation	...	...	-100,0	-3,8	0,6	-2,0	-6,8	6,0	-3,6	-3,5	1,0	...	-2,2
Autres qu'automobile ³	2018	7 983	776	69 102	17 564	930 818	2 903 581	105 461	50 434	883 034	1 299 406	1 857	111	6 270 127
	2019	5 641	87	69 283	11 426	915 089	2 671 076	104 226	40 675	741 015	1 233 096	1 445	69	5 793 128
	% variation	-29,3	-88,8	0,3	-34,9	-1,7	-8,0	-1,2	-19,4	-16,1	-5,1	-22,2	-37,8	-7,6
Autres pays	2018	30 064	1 807	101 468	29 519	1 743 841	3 675 631	83 270	58 288	632 656	1 152 235	92	278	7 509 149
	2019	15 204	2 328	95 116	30 642	1 840 765	3 694 996	85 295	56 459	699 117	1 198 933	145	169	7 719 169
	% variation	-49,4	28,8	-6,3	3,8	5,6	0,5	2,4	-3,1	10,5	4,1	57,6	-39,2	2,8
Total	2018	38 047	2 583	171 934	219 285	3 724 662	9 461 763	479 141	195 924	1 748 707	4 002 014	24 695	389	20 069 144
	2019	20 845	2 415	164 399	207 725	3 812 131	9 190 565	460 062	189 578	1 664 772	3 928 442	24 569	238	19 665 741
	% variation	-45,2	-6,5	-4,4	-5,3	2,3	-2,9	-4,0	-3,2	-4,8	-1,8	-0,5	-38,8	-2,0

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.